

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٢٠٨ لسنة ٢٠٠٠**

بشأن الموافقة على اتفاق للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية
الموقع فى بكين بتاريخ ١٩٩٩/٤/٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور ؛

قرر :**(مادة وحيدة)**

ووفق على اتفاق للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومتى جمهورية مصر
العربية وجمهورية الصين الشعبية ، الموقع فى بكين بتاريخ ١٩٩٩/٤/٥ ، وذلك مع
التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٦ صفر سنة ١٤٢١ هـ

(الموافق ١٠ مايو سنة ٢٠٠٠ م) .

حسنى مبارك

اتفاق

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة جمهورية الصين الشعبية

للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، رغبة منهما
فى تعزيز علاقات الصداقة وتنمية التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين البلدين «
قد اتفقا على الآتى :

مادة (١)

تقدم حكومة جمهورية الصين الشعبية لحكومة جمهورية مصر العربية منحة لا ترد
قيمتها (فقط ٣٠ مليون يوان رمنبى) وفقا لمتطلبات حكومة جمهورية مصر العربية .

مادة (٢)

١ - تستخدم المنحة المذكورة لتنفيذ مشروعات التعاون الاقتصادى والتكنولوجى
التي تتفق عليها الحكومتان أو لتوريد معدات صينية .

٢ - ستحدد المشروعات من خلال تبادل الخطابات بين وزارة التخطيط والتعاون
الدولى وبين السفارة الصينية بمصر .

مادة (٣)

يتم التوقيع على الترتيبات المصرفية الخاصة بتنفيذ الاتفاق بين البنك المركزى المصرى
وبنك الصين بصفة منفصلة .

مادة (٤)

يدخل الاتفاق حيز التنفيذ مؤقتا من تاريخ التوقيع ونهائيا من تاريخ تبادل
الإخطارات باتمام الإجراءات القانونية فى البلدين ، ويظل سارى المفعول إلى أن تتم
الحكومتان كافة الالتزامات الناجمة عنه .

حرر ووقع فى بكين بتاريخ ١٩٩٩/٤/٥ من أصلين باللغات العربية والصينية
والإنجليزية ، ولكل منها نفس الحجية ، وفى حالة الاختلاف فى التفسير يعتد بالنص
الإنجليزى .

عن حكومة
جمهورية الصين الشعبية
(التوقيع)
وزير التجارة الخارجية
والتعاون الاقتصادى

عن حكومة
جمهورية مصر العربية
(التوقيع)
وزير الدولة للتخطيط
والتعاون الدولى

قرار وزير الخارجية

رقم ١٠٣ لسنة ٢٠٠٠

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٢٠٨ الصادر بتاريخ ٢٠٠٠/٥/١٠ بشأن الموافقة على اتفاق للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومة جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، الموقع فى بكين بتاريخ ١٩٩٩/٤/٥ ؛ وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٠/٥/١٠ ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية اتفاق للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، الموقع فى بكين بتاريخ ١٩٩٩/٤/٥ ؛

ويعمل به اعتباراً من ٢٠٠٠/٦/١

صدر بتاريخ ٢٠٠٠/٦/١٠

وزير الخارجية

عمرو موسى